BESLUIT VAN DE RAAD

van 7 november 1972

tot het verlenen van kwijting aan de Commissie inzake de uitvoering van de begroting en de aanvullende begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1969

(72/492/Euratom, EGKS, EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 78 quinquies,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 206,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 180,

Gezien de jaarrekeningen en de financiële balansen betreffende de uitvoering van de begroting van het begrotingsjaar 1969,

Gezien het verslag van de Controlecommissie inzake de rekeningen over het begrotingsjaar 1969, waaraan de antwoorden van de Instellingen op de hen betreffende opmerkingen zijn gehecht (1),

Overwegende dat in Verordening nr. 25 inzake de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (2) bepaalde voorschriften zijn vastgelegd voor het financiële en het begrotingsbeleid inzake het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw; dat met betrekking tot het Europese Sociaal Fonds dergelijke voorschriften zijn neergelegd in het financieel reglement betreffende de regels en de procedure volgens welke de bijdragen van de Lid-Staten, bedoeld in artikel 200, lid 1 en 2, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ter beschikking van de Commissie worden gesteld, alsmede betreffende de technische voorwaarden waaronder de financiële verrichtingen met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds (artikel 209, b) van het Verdrag) (3) plaatsvinden;

Overwegende dat de Raad de begroting (4) en de aanvullende begroting (5) voor het begrotingsjaar 1969 heeft vastgesteld;

Overwegende dat een aantal aan het einde van voornoemd begrotingsjaar beschikbare kredieten naar het volgende begrotingsjaar zijn overgedragen;

Overwegende dat de in het verslag van de Controlecommissie betreffende de rekeningen van het begrotingsjaar 1969 gemaakte opmerkingen de constatering van bepaalde onregelmatigheden en fouten bevatten en dat aan deze constatering de passende gevolgen moeten worden gegeven;

Overwegende echter dat in het algemeen de uitvoering van de begrotingen voor 1969 door de Commissie op zodanige wijze heeft plaatsgevonden dat haar kwijting moet worden verleend voor de uitvoering van deze begrotingen,

BESLUIT:

Artikel 1

De Raad spreekt zich uit over de opmerkingen van de Controlecommissie zoals is weergegeven in de bijlage.

Artikel 2

De Raad stelt de totale huishoudelijke uitgaven (6) van de Europese Gemeenschappen die in het begrotingsjaar 1969 zijn betaald, vast op 107 049 376,56 rekeneenheden (a) welk bedrag als volgt wordt verdeeld:

	Betalingen ten laste van de van het begrotingsjaar 1968 overgedragen kredieten R.E.	Betalingen ten laste van de kredieten van het begrotingsjaar 1969 R.E.
— Europees Parlement	185 133,80	8 167 411,44
— Raad	534 250,30	9 452 376,20
— Commissie	7 911 479,40	79 013 932,34
— Hof van Justitie	15 136,66	1 769 656,42
	8 646 000,16	98 403 376,40

(1) Dit verslag is verkrijgbaar bij de Instellingen der Europese Gemeenschappen.
(2) PB nr. 30 van 20. 4. 1962, blz. 991/62.
(3) PB nr. 22 van 30. 3. 1961, blz. 509/61.
(4) PB nr. L 36 van 12. 2. 1969, blz. 1.
(5) PB nr. L 175 van 16. 7. 1969, blz. 20.

(6) In dit totaalbedrag zijn niet begrepen de uitgaven uit hoofde van het Europees Sociaal Fonds en het E.O.G.F.L.

Daar een bedrag van 10 332 237,25 rekeneenheden (b) uit hoofde van huishoudelijke uitgaven van het begrotingsjaar 1969 naar het begrotingsjaar 1970 werd overgedragen, welk bedrag als volgt wordt verdeeld:

	R. E.
— Europees Parlement	343 877,21
— Raad	320 846,06
— Commissie	9 626 047,98
— Hof van Justitie	41 466,00

doch een bedrag van 9 502 118,54 rekeneenheden (c) van het begrotingsjaar 1968 naar het begrotingsjaar 1969 is overgedragen, welk bedrag werd gefinancierd uit de ontvangsten van het begrotingsjaar 1968,

stelt de Raad de totale ontvangsten, bestemd om de huishoudelijke uitgaven [1] van het begrotingsjaar 1969 te dekken, vast op 107 879 495,27 rekeneenheden (a + b — c).

Gedaan te Brussel, 7 november 1972.

welke ontvangsten voor:

14 874 291,74 R.E. bestaan uit eigen ontvangsten,
18 000 000,00 R.E. uit E.G.K.S.-heffingen en voor
75 005 203,53 R.E. uit bijdragen van de Lid-Staten.

Artikel 3

De Raad stelt de totale uitgaven die uit hoofde van het Europees Sociaal Fonds in het begrotingsjaar 1969 zijn betaald, vast op 36 591 851,28 rekeneenheden.

Artikel 4

De Raad stelt de totale uitgaven die uit hoofde van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw in het begrotingsjaar 1969 zijn betaald, vast op 1 901 236 962,10 rekeneenheden.

Artikel 5

De Raad verleent de Commissie kwijting inzake de uitvoering van de begroting en van de aanvullende begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1969.

Voor de Raad

De Voorzitter

T. WESTERTERP

[1] In dit totaalbedrag zijn niet begrepen de uitgaven uit hoofde van het Europees Sociaal Fonds en het E.O.G.F.L.

BIJLAGE

A. BEGROTINGSVRAAGSTUKKEN

COMMISSIE

Personeelsuitgaven geboekt ten laste van de kredieten van post 931 „studies en enquêtes van beperkt karakter"

(Nr. 85 van het verslag)

De Raad verzoekt de Commissie, geen personeel aan te trekken ten laste van kredieten die daartoe niet waren uitgetrokken en om met name geen uitgaven die verband houden met personeel dat niet de hoedanigheid bezit van deskundigen of van bijzonder adviseur te boeken op de kredieten van post 931 „studies en enquêtes van beperkt karakter". De Raad herinnert er in dit verband aan dat het beroep op deskundigen beperkt moet worden tot buitengewone en behoorlijk gemotiveerde gevallen voor gespecialiseerde werkzaamheden met een beperkte tijdsduur.

B. VRAAGSTUKKEN IN VERBAND MET DE TOEPASSING VAN DE FINANCIËLE REGLEMENTEN

COMMISSIE

Noodzaak van een financieel beheer overeenkomstig de geldende bepalingen

(Nr. 83 — nr. 86, punt c), van het verslag)

De Raad herinnert eraan dat de van kracht zijnde financiële reglementen niet voorzien in de mogelijkheid om extra-budgettaire betalingen te verrichten of ontvangsten te innen. Hij behoudt zich het recht voor om dit vraagstuk ter gelegenheid van de herziening van de financiële reglementen opnieuw te bezien.

Noodzaak van een betere naleving van de bepalingen betreffende de uitvoering van de begroting

(Nr. 87 — punt b), van het verslag)

De Raad vestigt de aandacht van de Commissie op de noodzaak van een strikte toepassing van de bepalingen van het financiële reglement met name met betrekking tot het overleggen van bewijsstukken, van een verklaring dat de opdracht is uitgevoerd en het gebruik van kopieën van facturen. De Raad neemt er nota van dat de Commissie in de toekomst zorg zal dragen voor een strikte toepassing van deze bepalingen.

Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw

— *AFDELING GARANTIE*

— *Controles en verificaties van de verrichtingen*

(Nr. 121 tot en met 123 van het verslag)

De Raad wijst op de noodzaak van een versterking van de controle op de uitgaven van de afdeling Garantie die het grootste deel vertegenwoordigen van de uitgaven van de Gemeenschap.

— *AFDELING ORIËNTATIE*

— *Door de communautaire diensten verrichte controle met betrekking tot de uitgaven van de afdeling Oriëntatie*

(Nr. 131 van het verslag)

De Raad is van mening dat de controle ter plaatse door de diensten van het E.O.G.F.L. met een grotere frequentie moeten plaatsvinden.

C. VRAAGSTUKKEN BETREFFENDE DE INTERPRETATIE EN DE TOEPASSING VAN DE BEPALINGEN INZAKE HET PERSONEEL

COMMISSIE

Besluiten met terugwerkende kracht op het gebied van het personeelsbeheer

(Nr. 92 van het verslag)

De Raad herinnert eraan dat men zoveel mogelijk moet vermijden, de besluiten inzake het personeelsbeheer met terugwerkende kracht vast te stellen. Hij verzoekt de Commissie de besluiten met terugwerkende kracht zowel wat hun aantal als wat de duur van hun terugwerking betreft te beperken.

Onreglementair verstrekte uitkering bij vertrek en onregelmatig verleende vergoedingen

(Nr. 94 van het verslag)

De Raad verzoekt de Commissie de bepalingen van het Statuut inzake uitkering bij vertrek en maandelijkse vergoedingen in acht te nemen.

ALGEMENE OPMERKINGEN EN BESCHOUWINGEN

Verhaal op derden aansprakelijk voor ongevallen die geleid hebben tot ziekteverlof

(Nr. 218 van het verslag)

De Raad dringt erop aan dat de regeling ter uitvoering van artikel 73 van het personeelsstatuut wordt vastgesteld.

In afwachting daarvan verzoekt hij de Commissie verhaal te nemen op derden die aansprakelijk zijn voor ongevallen waarvan haar personeelsleden het slachtoffer zijn geworden ten einde een terugbetaling te krijgen van de aan haar personeelsleden gedurende de perioden van arbeidsongeschiktheid uitgekeerde bedragen.

Beheer van het gemeenschappelijk stelsel voor ziektekostenverzekering

(Nr. 217, punt b), van het verslag)

Noodzaak van aanzuivering van het tekort van de vroegere autonome fondsen

De Raad verzoekt de Commissie hem een voorstel te doen met het oog op de aanzuivering van het tekort van de vroegere autonome fondsen.